

### Einsparung aus dem Abbau der Besoldungen, Gehälter und Löhne des Bundespersonals.

	1938 Rechnung	1939 Voranschlag	1940 Voranschlags- entwurf
in Millionen Franken			
Bundeszentralverwaltung. . . . .	5,05	5,40	5,78
Post-, Telegraph- und Telephonbetriebe .	8,43	8,63	8,53
Übrige Regiebetriebe . . . . .	1,30	1,53	1,70
Allgemeine Bundesverwaltung . . . . .	14,78	15,56	16,01
Bundesbahnen . . . . .	11,47	11,84	11,46
Gesamte Bundesverwaltung . . . . .	26,25	27,40	27,47

1684

### Bundesversammlung.

Die gesetzgebenden Räte sind am Montag, den 4. Dezember 1939, um 10 $\frac{1}{2}$  Uhr, zur ersten Tagung der 31. Legislaturperiode zusammengetreten.

Im Nationalrat eröffnete Herr Dr. h. c. Heinrich Walther, geboren 1862, von Sursee und Kriens, in Kriens, als Alterspräsident die Tagung mit einer Ansprache.

Nach Vereidigung des Rats wurde der bisherige Vizepräsident, Herr Hans Stähli, von Schüpfen, in Bern, zum Präsidenten gewählt.

Am 6. Dezember wurde Herr Dr. Emil Nietlisbach, von Beinwil b. Muri, in Wohlen (Aargau), zum Vizepräsidenten gewählt und zu Stimmzählern die Herren: Alfred Müller, Karl Killer, Riccardo Rossi, Rudolf Schmutz, Camille Crittin, Joseph Condrau, Paul Perrin und Hermann Walder.

In den Nationalrat sind neu eingetreten die Herren:

- Aeschbacher, Ferdinand, Metallarbeitersekretär, von Rüderswil (Bern), in Winterthur;
- Bachmann, Gottlieb, Dr., jur. Hon.-Professor an der Universität Zürich, von und in Winterthur;
- Bärtschi, Ernst, Dr. phil., Stadtpräsident, von Eggwil und Bern, in Bern;
- Boner, Adolf, Dr. jur., Fürsprecher und Notar, von Laupersdorf, in Balsthal;
- Büchi, Alfred, Dr. ing. h. c., dipl. Maschineningenieur, von und in Winterthur;
- Bühler, Gottlieb, Notar, von und in Frutigen;
- Burrus, Henry, Industrieller, von Seleute und Boncourt, in Boncourt;
- Colliard, Robert, Gemeindepräsident, von und in Châtel-St-Denis;
- Eugster, Gallus, Dr. med. vet., Landwirt, von Oberegg (Appenzell I.-Rh.), in Mörschwil;
- Frei, Emil, Stadtrat, von Winterthur und Eglisau, in Winterthur;
- Gfeller, Arnold, Architekt, von Riehen und Worb, in Basel;
- Gloor, Adolf, Arbeitersekretär, von Birrwil, in Aarau;
- Graf, Emil Joh., Ing. agr., Redaktor, von Wattwil (St. Gallen), in Kilchberg (Zürich);
- Gressot, Jean-Xavier-Henri, Fürsprecher, Redaktor, von und in Pruntrut;
- Gschwind, Hugo, Dr. rer. pol., Regierungsrat, von und in Therwil;
- Kappler, Arnold, Arbeitersekretär, von Wattwil, in St. Gallen;
- Kobelt, Karl, Dr. ing., Regierungsrat, von Marbach, in St. Gallen;
- Leuenberger, Hermann, Verbandssekretär, von Ursenbach (Bern) und Basel, in Zürich;
- Masson, Eugène, alt Gemeinderat, von Ecublens (Waadt), in Lausanne;
- Meili, Armin, Architekt, von Zürich und Luzern, in Zürich;
- Melly, Armand, Landwirt, von und in La Rippe;
- Moos, Herbert J., Journalist, von Zug, in Zürich;
- Muschg, Walter, Prof., Dr. phil., von Zollikon (Zürich), in Riehen;
- Perréard, François, Staatsrat, von und in Genf;
- Pfändler, Otto, Lehrer, von Flawil, in St. Gallen;
- Planta, Rudolf, Dr. jur., Kantonsrichter und Bezirksgerichtspräsident, von Süs, in Pratval-Rietberg;
- Riedener, Josef, Dr. jur., Regierungsrat, von Untereggen, in St. Gallen;
- Schirmer, August, Leiter des aargauischen Gewerbesekretariats, von St. Gallen, in Baden;

Seematter, Arnold, Regierungsrat, von Saxeten, in Bern;  
 Sonderegger, Hans Konrad, Dr. jur., Advokat, Redaktor, von und in Heiden;  
 Vodoz, Antoine, Staatsrat, von La Tour-de-Peilz, in Yverdon;  
 Vuille, Ernest, Gemeindepräsident, von und in Tramelan-Dessus;  
 Weber, Max, Dr. rer. cam., Sekretär des schweizerischen Gewerkschaftsbundes,  
 von Zürich, in Bern-Wabern.

Im Ständerat eröffnete der abtretende Präsident, Herr Ernst Löpf-Benz, mit einer Ansprache die Tagung.

Nach Vereidigung der neuen Mitglieder bestellte der Rat sein Bureau wie folgt:

Präsident: Herr Albert Zust, von Sursse und Luzern, in Luzern, bisher Vizepräsident.

Vizepräsident: Herr Albert-Jean-Louis Malche, von und in Genf.

Stimmzähler: die Herren Adolf Suter und Paul Altwegg.

In den Ständerat sind neu eingetreten die Herren:

Paul Haefelin, Dr. jur., Stadtammann, von Solothurn und Mümliswil, in Solothurn, an Stelle des Herrn R. Schöpfer;

Erich Ullmann, Landwirt, von und in Mammern, an Stelle des Herrn E. Pfister.

1656

---

## Aus den Verhandlungen des Bundesrates.

---

(Vom 4. Dezember 1939.)

Als Mitglied des Verwaltungsrates der Allgemeinen Schweizerischen Uhrenindustrie AG. wird für den Rest der laufenden Amtsdauer, d. h. bis Ende des Geschäftsjahres 1940/41, gewählt: Herr Dr. Paul Haefelin, Mitglied des Ständerates und Stadtpräsident von Solothurn.

---

Dem Rücktrittsgesuch des Herrn Dr. A. Perren als Mitglied und Vizepräsident der eidgenössischen Bankenkommision wird unter Verdankung der geleisteten Dienste entsprochen. Als neues Mitglied der Kommission wird Herr Dr. H. Borle, Professor an der Universität Lausanne, und als Vizepräsident der Kommission Herr Ständerat Dr. A. Zust in Luzern gewählt.

---

## **Bundesversammlung.**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1939
Année	
Anno	
Band	2
Volume	
Volume	
Heft	50
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	---
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	13.12.1939
Date	
Data	
Seite	812-814
Page	
Pagina	
Ref. No	10 034 151

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.